



Principal al día

Aproveche las ventajas del Crédito Dorado: **Navidad, verano, tiempo libre**

Página 2



La Vida después...

Carlos Silva Sánchez, pensionado de Talca: **"Uno debe buscar a qué dedicarse"**

Página 3



Calidad de Vida

Apoyo a los hijos y a sus familias: **Ayudar sin interferir**

Página 4

Principal®

Financial
Group

el diario PRINCIPAL

NOVIEMBRE 2006 • AÑO 11

Juan Ignacio Eyzaguirre, Gerente General de Principal Vida Chile:

"Nuestro liderazgo respalda su bienestar y tranquilidad"

Fiel al compromiso que caracteriza a la compañía de trabajar para responder a los requerimientos de sus clientes, durante 2006 Principal logró mantener su liderazgo en el mercado y reafirmó su vocación de continuar desarrollando soluciones para las personas retiradas.

En este mensaje al finalizar un nuevo año, quisiera compartir con ustedes las buenas noticias de nuestra compañía, fruto de un trabajo serio y comprometido con el bienestar presente y futuro de nuestros clientes.

Durante este período continuamos teniendo una sólida posición en el mercado chileno. Somos la segunda compañía en Rentas Vitalicias, con una participación del 15,5% (SVS, septiembre 2006), la cuarta en Seguros de Vida, la primera en Fondos Mutuos para APV y la sexta en Créditos Hipotecarios otorgados por mutuarías.

Además, prestigiosas clasificadoras externas nos volvieron a evaluar (Fitch Ratings; Feller Rate) con una clasificación de riesgo AA, lo que implica un importante reconocimiento a la solidez y responsabilidad que demuestra Principal, de manera consistente en el tiempo, en los mercados en los que participa.

Estos excelentes resultados reafirman nuestra clara orientación de continuar trabajando para responder a sus necesidades y requerimientos, y los de su grupo familiar, con productos y servicios adecuados a sus objetivos, planes y proyectos. Aprovecho este espacio para enviarle, en nombre de todo el equipo de Principal Vida Chile, un sincero saludo de Navidad y Año Nuevo, con los mejores deseos de salud, armonía y prosperidad para usted y su familia.



DIARIO PRINCIPAL ES UNA PUBLICACION DE PRINCIPAL VIDA CHILE PARA SUS PENSIONADOS DE RENTAS VITALICIAS

Responsable Edición del Diario Principal: Subgerencia de Marketing, riveros.francisca@principal.com. Producción gráfica y editorial: Fontaine Editores, www.fontaine-editores.cl

Aproveche las ventajas del Crédito Dorado:

Navidad, verano, tiempo libre...

Después de años de sacrificio, dése un gusto, el Crédito Dorado de Principal hace realidad ese sueño postergado.

Unos días en la playa, un televisor nuevo, renovar la casa o sorprender a su señora con un regalo. Ahora no es necesario seguir esperando. Sólo debe tener seis meses de antigüedad como cliente de la compañía, una pensión mínima de 4 UF y ser menor de 70 años.

Porque el crédito de consumo de Principal para sus pensionados de Rentas Vitalicias ofrece innumerables ventajas: es de fácil y rápida tramitación, no requiere aval, se descuenta automáticamente de su pensión y puede pagarse en un plazo máximo de 48 cuotas.

Además, la información es clara y transparente y no hay sorpresas desagradables, porque usted sabe desde el comienzo, no sólo la tasa de interés, sino también cuál será el valor total de su cuota.

Al momento de evaluar las distintas opciones de crédito de consumo es importante considerar no sólo la tasa de interés sino el valor cuota, es decir, lo que realmente deberá pagar mes a mes. Compare y confíe en la solvencia y transparencia de Principal.



Esta oportunidad es para usted ¡aprovéchela!

Si vive en regiones, acérquese a la sucursal de Principal más cercana a su domicilio. Si es de Santiago, vaya a la sucursal de Huérfanos 1376. También puede llamar, sin costo para usted, al Credifono: 800 22 55 88.

¡Solicite ya su Crédito Dorado!

Puede obtener sin trámites \$350.000 pagando una cuota de sólo \$12.699 por 48 meses.

EJEMPLOS DE OTROS MONTOS DE CRÉDITOS:

Monto crédito	Plazo 12 meses	Plazo 24 meses	Plazo 36 meses	Plazo 48 meses
\$150.000	-	-	\$6.437	\$5.474
\$350.000	\$36.267	\$20.212	\$14.935	\$12.699
\$500.000	\$50.763	\$28.072	\$20.775	\$17.337
\$600.000	\$60.885	\$33.670	\$24.918	\$20.794

-Ejemplo referencial, sujeto a cambio según políticas de créditos de la compañía.

-La cuota incluye gastos de notaría e impuestos y todos los gastos asociados al crédito.

Más fácil, más rápido:

Su pensión en cualquier Servipag a lo largo de Chile

Principal, buscando siempre lo mejor para sus clientes, amplió su convenio con Servipag para que sus pensionados puedan cobrar su pensión con mayor facilidad, en cualquier sucursal a lo largo de Chile, aprovechando sus cómodos horarios de atención. El convenio estará activo desde enero de 2007.

Además, se simplificará el trámite para el cobro de la pensión, ya que sólo bastará acreditar su identidad con su carnet en una caja pagadora para obtener su pensión y liquidación en línea. Sólo los pagos pendientes, anteriores a enero 2007, siguen el antiguo procedimiento.

Con este cambio, la liquidación de pensión que recibirán al momento del pago tendrá un nuevo formato más simplificado, sin embargo, todas las personas que necesiten una liquidación en el formato tradicional podrán obtenerla desde el sitio de internet ingresando su Rut y clave secreta o llamando a nuestra línea de Servicio al Cliente (800 20 10 02).

¿CÓMO ACCEDER A ESTA FORMA DE PAGO?

Muy fácil: si usted ya cobra su pensión en Servipag no tiene que hacer nada adicional. Si tiene otra vía de pago y desea cambiarse para disfrutar de este beneficio, debe entregar, en cualquier oficina de Principal, el formulario N°1 solicitando formalmente el pago en Servipag. Este documento está disponible en nuestro sitio web y en las oficinas de Principal.

Para más información, contáctenos a través de nuestra línea de atención telefónica 800 20 10 02 o consulte en nuestro sitio web www.principal.cl.

Carlos Silva Sánchez, pensionado de Talca:

“Uno debe buscar a qué dedicarse”

Después de toda una vida trabajando en los sistemas de jubilación, primero en el Servicio de Seguro Social y después en varias AFP -y de una destacada participación en ajedrez a nivel competitivo- Carlos Silva Sánchez movió las piezas necesarias para escoger lo que más le convenía al momento de su propio retiro.

Conocido en Talca por haber encabezado por 18 años la oficina de AFP Habitat en esa ciudad como Agente de Sucursal y por una larga trayectoria como ajedrecista de alto nivel, Carlos Silva Sánchez se pensionó en noviembre de 2005 con la modalidad de renta vitalicia diferida.

Casado, con dos hijos y cuatro nietos entre los 5 y los 17 años, este talquino decidió aprovechar toda su experiencia, conocimientos y entusiasmo y seguir trabajando y mantenerse activo. Desde julio de 2005 se desempeña como comisionista de Principal Vida Chile en los productos Rentas Vitalicias y APV, labor que le permite asesorar, entregando los mejores consejos a las personas que necesiten pensionarse o ahorrar para su futura vejez.

¿CUÁLES SON LOS HITOS DE SU TRAYECTORIA COMO AJEDRECISTA?

Fui campeón de Chile de ajedrez los años 1969, 1971, 1974, 1975 y 1976, habiéndome iniciado en el deporte ciencia a nivel nacional desde 1965 y en el plano internacional desde 1969, representando a Chile en innumerables torneos sudamericanos y latinoamericanos, como también representando a Chile en 11 Olimpiadas mundiales por equipo, siendo la primera en Francia 1974 y la última en Turquía en el año 2000. Actualmente tengo el título de Maestro de la Federación Internacional de ajedrez.

¿QUÉ BENEFICIOS TRAE LA PRÁCTICA DEL AJEDREZ PARA LAS OTRAS DIMENSIONES DE LA VIDA?

Yo les digo a todos que lo aprendan, porque es un deporte que te acompañará toda la vida. Ayuda a desarrollar las destrezas de planificación, cálculo, memoria y constancia alejándote de los malos hábitos y, además, fomenta el crecimiento personal al permitir estar en contacto con una diversidad de personas practicantes de la disciplina. Tiene tantos beneficios asociados que en muchos países es una disciplina obligatoria en el currículo escolar.



CON SUS CONOCIMIENTOS ¿CUÁLES FUERON LAS FORTALEZAS QUE VIO EN PRINCIPAL PARA ESCOGER SU PROPIA RENTA VITALICIA?

Ya había comenzado a trabajar como comisionista libre de Principal, pude observar cómo la compañía ha ocupado, sostenidamente, los primeros lugares en los rankings y que esos resultados se deben a una labor muy seria de sus ejecutivos y al importante respaldo que existe detrás.

¿POR QUÉ DECIDIÓ SEGUIR TRABAJANDO?

Pienso que jubilar no significa irse para la casa a “guardarse a los cuarteles de invierno”; en otros países los viejos no se “quedan archivados”.

Personalmente, veo el retiro como la tranquilidad de tener un ingreso seguro para hacer otra cosa. No he pensado en dejar de trabajar, tengo 62 y pretendo continuar activo “hasta que Dios lo permita”. Lo principal es la motivación, y yo la tengo.

¿QUÉ RECOMENDARÍA A OTRAS PERSONAS QUE ESTÁN PENSANDO EN PENSIONARSE?

Es muy importante no quedarse inactivo; hay que buscar a qué dedicarse. Les recomendaría que busquen un trabajo de tiempo flexible, que les permita mejorar su ingreso, o bien, que contacten una organización con la cual colaborar de manera no remunerada. Existen muchas opciones, es cosa de abrir los ojos para encontrar lo que le acomoda a cada uno.

Mi señora es un ejemplo de esa actitud; jubiló hace mucho tiempo y ahora es consultora de productos cosméticos por catálogo. Quizás no le reporta tanto en ingresos, pero le ayuda a sentirse vital y con ello hacerme sentir vital a mí, además.

Lo importante es entender que la vejez es una oportunidad más para entregar todo aquello que la experiencia te ha enseñado y para que alguien más pueda cosechar de esa siembra que es nuestra propia vida.

Los Clasificados del Diario Principal

- ▶▶ Nelson Figueroa realiza revisiones de instalaciones eléctricas domiciliarias, en la Región Metropolitana, con el fin de evitar fallas que puedan provocar incendios. El valor del servicio es de \$25.000 y el teléfono de contacto 5575863.
- ▶▶ M. Angélica Avalos imparte en Santiago talleres de desarrollo personal Gestalt, manejo del estrés y tratamientos de homeopatía y otras disciplinas alternativas. Para contactarla llamar al teléfono 2247777 o escribir a tallerarayen@hotmail.com.
- ▶▶ Ana María Vásquez tiene un taller artesanal donde confecciona, a la medida y a pedido, bolsas de papel y cartón microcorrugado para regalos, chocolates, flores y un sinnúmero de objetos. Merced 738, local 229, Santiago. Correo electrónico amvo7@yahoo.es.
- ▶▶ Alejandro González ofrece un servicio de lavado de alfombras y de pintura en la V Región. Sus teléfonos de contacto son 32-643769 y 9-7427312.
- ▶▶ M. Soledad Araya es propietaria del Bed & Breakfast El Mirador, ubicado en Levarte 251, Playa Ancha, Valparaíso. Para hacer reservas, llamar al teléfono 32-345937 o escribir a almiradordevalparaíso@yahoo.com.
- ▶▶ Juan Navarrete ofrece el servicio de radiestesia para detectar napas de agua para pozos y obtener información sobre profundidad y estimación de caudal.

Además, detecta energías nocivas en casas, cruces geopáticos y redes de Hartmann y Curry. Trabaja desde la V a la X Región con chequeos en terreno o a distancia. Teléfono de contacto: 9-8994663.

- ▶▶ Iris Carrasco es matrona y realiza en su domicilio, ubicado en Santiago, terapias de biomagnetismo. Esta disciplina, mediante la aplicación de imanes, logra mejoría en enfermedades producidas por microorganismos patógenos, tales como virus, bacterias y hongos. Para concertar una cita escribir a carrasco.iris@gmail.com.
- ▶▶ Rodrigo Delva es administrador en computación y ofrece mantención y armado de computadores y clases de matemáticas en la Región Metropolitana. Llamar a los teléfonos 2821334 ó 9-9040889.

Este espacio es para usted. Si desea ofrecer sus servicios como gáster, escultor, banquetero, etc., envíenos sus datos por correo a Marketing, Av. Apoquindo 3.600, piso 6, o contactándonos a través de la opción contáctenos en nuestro sitio web www.principal.cl o directamente a riverso.francisca@principal.com. También puede acercarse personalmente a cualquier sucursal.

El Diario Principal es sólo un canal de información y, en esta línea, las personas publicadas en esta sección son responsables de la calidad del producto o servicio que ofrecen.

CALIDAD DE VIDA

Apoyo a los hijos y sus familias:

Ayudar sin interferir



La estrategia más recomendable para las personas que se convierten en abuelos, y quieren colaborar con sus hijos con su ayuda y experiencia, es mostrarse discretamente disponibles.

Hay que estar conscientes que los abuelos son un alivio y pueden ayudar mucho, pero los principales cuidadores, educadores y contenedores deben seguir siendo los padres. Los abuelos son una fuente importante de cariño, cuidados, seguridad y modelos para sus nietos. Ellos, por su parte, les permiten perpetuar su rol de educadores y sentirse útiles, además de entregarles compañía y cariño. Para los padres, son un apoyo fundamental en el cuidado de los hijos, especialmente ahora que, en general, en los matrimonios jóvenes ambos trabajan.

Además, los abuelos cumplen otro importante papel: transmiten tradiciones, valores, su visión experiencial de la historia, raíces e identidad sobre la formación de la familia y sociedad que integran.

RAYADO DE CANCHA

Los papás, frente a sus respectivos padres, deben mantener la cancha bien rayada, porque, en general, los abuelos van a tender más a regalonear y, declaradamente, malcriar a los nietos. Y esto es correcto hasta cierto punto. Porque existen

ciertas reglas que pueden romperse y otras que no; y eso hay que conversarlo y negociarlo, primero entre ambos padres y luego con los abuelos.

También es importante definir hasta dónde pueden involucrarse en las decisiones de crianza. Eso es difícil porque los abuelos ya educaron y sienten que tienen toda la experiencia. Lo más probable es que puedan, por ejemplo, interpretar bien los síntomas de una enfermedad, pero también deben entender que sus hijos tienen derecho a tomar sus decisiones a riesgo, incluso, de equivocarse. Por eso, la actitud más recomendable para los abuelos que quieren cooperar, es que se mantengan discretamente a la mano.

Además, hay una negociación dentro de la pareja sobre hasta dónde actúan sus respectivos papás y eso también es complicado, porque uno tiende a ser más permisivo con los propios. Actualmente, los abuelos son más jóvenes que antes. A los 60 ó 70 años son más activos, tienen mucho que entregar y quieren hacerlo, están más interesados por los niños y adolescentes y quieren relacionarse más con ellos. También esto los hace más interesantes para sus nietos.

ROL COMPLEMENTARIO

Por otro lado, en muchas parejas ambos trabajan y dejan los hijos con los abuelos por largo tiempo. Pero ellos también tienen derecho a su tiempo libre y a querer ocuparlo en su propio desarrollo, realizando actividades quizás postergadas. Es decir, los padres no deben disponer siempre de los abuelos. Es posible que sientan que no pueden decir que no y eso no debe ser. Cuando están mucho tiempo juntos, se corre el riesgo de que en cierta manera se “adueñen” de los nietos. Se crea un vínculo tremendamente fuerte, en desmedro del que debiera existir entre el niño y sus propios padres. En esos casos, es difícil para los padres poner normas y tomar decisiones.

Es evidente que los abuelos son un alivio para los padres, ya que pueden ayudar mucho en la crianza de los niños. Sin embargo, todos deben tener presente que los principales cuidadores, educadores y contenedores deben seguir siendo los padres. Si los padres no pueden cumplir con estos roles deben preguntarse, por ejemplo, si están dedicando demasiado tiempo a trabajar o a otras actividades y replantearse sus prioridades. Lo importante es que los padres, cuando existen, no son reemplazables y los abuelos tienen que ser distintos a ellos, no deben cumplir el mismo papel, sino uno complementario.

Si un adulto mayor se da cuenta de que está cumpliendo un rol de padre con sus nietos, o que están abusando de su tiempo o de su buena disposición, debe conversar abiertamente con su hijo y dejarle en claro cuáles son las condiciones y los alcances de su ayuda. No olvide que ya vivió la etapa de crianza y, aunque puede apoyar en la educación de sus nietos, ahora le corresponde, principalmente, disfrutar de su papel de abuelo.

EL DOCTOR RESPONDE

Combata el insomnio con respiración profunda



El insomnio es la dificultad para dormir y tener una buena calidad de sueño. Por lo general, afecta más frecuentemente al adulto mayor, pero este hecho no significa que deban resignarse a no tener un descanso reparador.

Con la edad, cambian algunos hábitos del sueño: cuesta más dormirse, se anticipa la hora de dormir y despertar, disminuye la cantidad total de sueño y éste se hace más liviano y menos continuo, produciéndose despertares mientras se duerme.

Las consecuencias más comunes del insomnio son irritabilidad o mal humor, falta de concentración, somnolencia diurna y sensación de fatiga.

Para enfrentarlo, es aconsejable cuidar ciertos aspectos, como mantener un horario regular para acostarse y levantarse; no permanecer en la cama más de 6 u 8 horas; evitar las siestas; comer temprano y liviano; realizar ejercicio físico durante el día, no antes de acostarse; evitar tomar café, té o bebidas colas, hasta 6 horas antes de acostarse; no ingerir alcohol antes de acostarse, evitar la ingestión de líquidos a partir de la tarde, y utilizar el dormitorio sólo para dormir y mantenerlo lo más confortable posible.

Si no logra dormirse, levántese, realice una actividad y vuelva a acostarse cuando tenga sueño. Intente evitar el uso de medicamentos para dormir. Si los usa, intente hacerlo siempre por el tiempo más corto posible, y sólo por indicación médica.

LOS BENEFICIOS DE LA RESPIRACIÓN PROFUNDA

Entre otros beneficios, manejar bien la respiración para hacerlo de manera lenta, profunda y rítmica, es un buen recurso para relajarnos y, por lo tanto, lograr conciliar el sueño.

Para conseguir una respiración rítmica, concéntrese en levantar el abdomen al aspirar, y llene conscientemente de aire la parte inferior, media y superior de sus pulmones. Mientras contiene el aliento, sienta cómo se expanden las costillas en la parte anterior y posterior de su cuerpo; la sensación será como inflar lentamente un globo.

Cuando suelte el aire contraiga el diafragma como si fuera un fuelle, acercándolo a la espina dorsal. Vacíe completamente de aire sus pulmones antes de respirar de nuevo. Repita esta secuencia por lo menos treinta veces, varias veces al día y también cuando se disponga a dormir.



CON ESTA RUTINA DE RESPIRACIÓN PROFUNDA SE CONSIGUE:

Aumentar la cantidad de sangre, debido a su mayor oxigenación en los pulmones. Esto favorece la eliminación de toxinas del sistema.

Mejorar la capacidad del cuerpo para digerir y asimilar los alimentos. Los órganos digestivos, como el estómago, reciben mayor cantidad de oxígeno y, por lo tanto, su funcionamiento es más eficaz.

Mejorar el estado del sistema nervioso. Debido a la mayor oxigenación -y por lo tanto alimentación- del sistema nervioso que comunica con todas las partes del cuerpo.

Beneficios para el cerebro: El cerebro se beneficia especialmente del oxígeno, y requiere tres veces más que el resto del cuerpo. Esto tiene un impacto fundamental sobre nuestro bienestar.

Mejorar la piel. La piel se vuelve más suave y se reduce la aparición de arrugas faciales.

Masajear los órganos: A través de los movimientos del diafragma durante los ejercicios de respiración profunda, los órganos abdominales -el estómago, el intestino, el hígado y el páncreas- reciben un masaje. Además, el movimiento de la parte superior del diafragma le proporciona otro masaje al corazón. Estos masajes estimulan la circulación sanguínea en estos órganos.

Prevenir problemas respiratorios: Los pulmones logran ser sanos y fuertes, lo que supone un buen seguro contra futuros problemas respiratorios.

Reducir la carga de trabajo del corazón. Esto produce un corazón más eficiente y más fuerte, que funciona mejor y dura más tiempo. También se traduce en una tensión sanguínea reducida, y una probabilidad menor de sufrir una enfermedad cardíaca.

Ayudar a controlar el peso. Si tiene exceso de peso, el suministro extra de oxígeno ayuda a quemar las grasas. Si por el contrario, tiene insuficiente peso, el oxígeno alimenta a los tejidos y glándulas.

Relajación corporal. La respiración lenta, profunda y rítmica provoca un estímulo reflejo del sistema nervioso parasimpático. Esto produce una reducción en los latidos del corazón y una relajación de los músculos.


Relajación mental: Una mayor oxigenación del cerebro tiende a normalizar la función cerebral, reduciendo niveles excesivos de ansiedad. Concentrarse en la respiración es un instrumento ideal para bloquear los pensamientos extraños, tranquilizar y poner la mente en blanco.

PUZZLE

PLAZA DE ARMAS. Corazón de Santiago que incluye los edificios cívicos, culturales y religiosos que se encuentran en sus alrededores. Su trazado fue realizado por Pedro de Valdivia el año 1541. En su centro se construyó un recinto fortificado donde los españoles mantenían un polvorín. En ella se realizaban ejercicios militares. De ahí proviene el nombre. Considerada el centro de Santiago, es el punto geográfico de referencia para medir las distancias a lo largo del país.

Plaza...	Plaza...	Pronombre	Radio		Plaza...
Simular					
Embozar					
Plaza...					
	Registro	Faltas	Pariente		Vocal
	Villano				
Hoyos					
	d				
		bien	Litro		Elevarlo
Zorro	Cinco	Central trabajadores		Figuroso	
Auxilio					
Onda		Vocales			
	Con sol				
Curioso		Carencia		Bono	Otorgan
Corriente de aire					
Plaza ...					
	Ineficiente		Urano	Talio	
		Ese			
			Esfera		
					Paisajista

SANTIAGO Y SUS PLAZAS



Adivina buen adivinador

Me visto muy elegante,
y no voy a ninguna fiesta,
con la levita flamante,
me zambullo en la pileta

Solución diario anterior:

C	O	N	D	O	R				
Ñ	T	A	I	R	E				
A	N	D	U	O	T				
P	E	U	C	O	-				
P	I	C	A	F	L	O	R	-	A
E	V	I	T	O	O	Y	E	N	T
R	-	T	E	M	I	O	H	I	E
D	A	O	L	E	C	H	U	Z	A
I	T	A	L	I	A	N	A	S	D
Z	O	R	Z	A	L	E	S	I	R
-	M	A	E	S	T	R	O	M	A
N	O	R	N	T	I	L	L	A	R



Solución adivinanza:

[El pingüino]

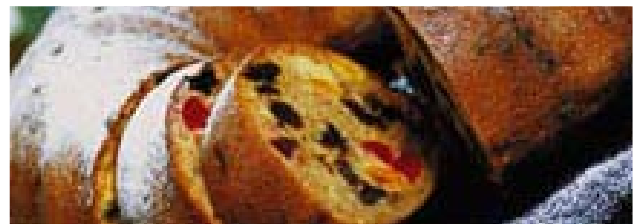
Queque de Navidad

El tiempo de Navidad es una oportunidad para compartir en familia. A continuación una rica receta alternativa del pan de pascua tradicional para disfrutar esos momentos.

Ingredientes

- 185 gr mantequilla
- 1/2 taza (100 gr) de azúcar
- 3 huevos
- 3/4 taza piña confitada, picada
- 1 taza cerezas confitadas, picadas
- 1/2 taza damascos confitados, picados
- 1 taza (210 gr) harina, cernida
- 1/2 taza (70 gr) harina con polvos de hornear, cernida
- 1/2 taza de leche
- 1 cucharada de jerez dulce

HECHO A MANO



Enmantequillar un molde rectangular de 15 x 25 cm. Forrar la base y los lados con papel mantequilla y enmantequillar.

En un bol, batir la mantequilla con el azúcar, sólo hasta juntar; añadir los huevos, de a uno, batiendo entre cada adición hasta mezclar.

Añadir la fruta confitada con la mitad de las harinas y mitad de la leche y jerez y mezclar. Luego agregar el resto de las harinas, leche y jerez y mezclar.

Verter la mezcla al molde preparado y cocinar en horno a temperatura baja, previamente recalentado, por 1 hora. Sacar del horno, soltar los bordes con un cuchillo, cubrir con papel aluminio y dejar enfriar en el molde.

EN ACCION

Apoyo para proyectos literarios

El Consejo Nacional de la Cultura y las Artes no sólo impulsa iniciativas ligadas a la plástica, sino también a varias otras disciplinas. En este artículo presentamos algunos de los concursos y beneficios destinados a fomentar proyectos literarios.



CONCURSO NACIONAL DE PROYECTOS DE FOMENTO DEL LIBRO Y LA LECTURA

El Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura financia en su totalidad, o en parte, proyectos a través del apoyo financiero a iniciativas destinadas a promover o animar la lectura en la comunidad, preferentemente aquellos sectores marginados o con dificultades para el acceso a los bienes culturales por razones socioeconómicas, geográficas u otras.

¿QUIÉNES PUEDEN PARTICIPAR?

Personas naturales y jurídicas, de derecho público o privado. Las personas naturales deben ser chilenas, residentes en Chile o en el extranjero, o bien extranjeros con residencia permanente acreditada en el país. Todos los postulantes deberán acreditar su experiencia, calificación o competencias en las líneas concursables y sus modalidades, de acuerdo a las bases.

¿CÓMO POSTULAR?

Existen tres formas de postulación de proyectos:

1. Postulación en formularios con soporte papel: llenado de formulario escrito a máquina de escribir o en computador.
2. Postulación en formularios llenados a través de Internet: en la página www.fondosdecultura.cl. Luego se debe presentar el comprobante de postulación por Internet y los antecedentes adicionales obligatorios exigidos, en original y una copia.
3. Postulación efectuada desde el extranjero: realizada a través de la página www.fondosdecultura.cl. En cuanto a los antecedentes adicionales obligatorios y el comprobante de postulación por Internet, deberán ser enviados por correo certificado en sobre debidamente cerrado.

CONCURSO QUE PREMIA LAS MEJORES OBRAS LITERARIAS INÉDITAS

El Consejo Nacional del Libro y la Lectura, con la finalidad de promover la creación y difusión de la literatura chilena, convoca a un concurso de obras inéditas, en los géneros de Poesía, Cuento, Novela, Ensayo y Teatro

¿QUIÉNES PUEDEN PARTICIPAR?

1. Autores(as) chilenos(as), residentes en Chile o en el exterior.
2. Extranjeros radicados en Chile.

CONCURSO DE OBRAS INÉDITAS “ESCRITURA DE LA MEMORIA”

Orientado a obras de no-ficción de géneros referenciales que registren memorias colectivas y/o personales, de interés literario e histórico, tales como relatos testimoniales, memorias, diarios, cartas, libros o reportajes.

¿QUIÉNES PUEDEN PARTICIPAR?

1. Autores(as) chilenos(as), residentes en Chile o en el exterior.
2. Extranjeros radicados en Chile.

¿CÓMO POSTULAR?

Los trabajos de la Región Metropolitana deben hacerse llegar a la secretaria ejecutiva del Consejo Nacional del Libro y la Lectura.

• En otras regiones, las obras podrán presentarlas en la dirección regional del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes que corresponda. No es obligatorio participar con seudónimo. No se postula por Internet.

CONCURSO DE “CRÓNICAS REGIONALES”

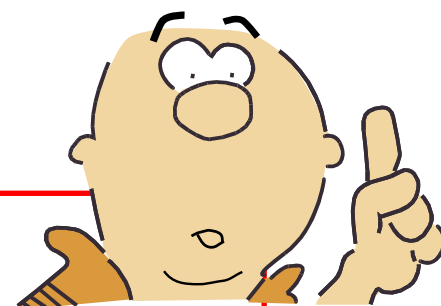
Este concurso está destinado a rescatar elementos de nuestra identidad nacional y culturas locales, con énfasis en los aspectos humanos, históricos, geográficos y sociales de las regiones.

¿QUIÉNES PUEDEN PARTICIPAR?

1. Autores chilenos residentes en nuestro país o en el exterior
2. Extranjeros radicados en Chile.

Más Información

- Fray Camilo Henríquez 262 piso 3, Santiago. Fonos: 731 9890 – 731 9899
- Sitio web: www.fondosdecultura.cl
- Las postulaciones a estos concursos se realizan entre los meses de marzo a junio de cada año.



PANORAMA CULTURAL

● FotoAmérica 2006: Festival de imágenes

Durante noviembre y diciembre se llevará a cabo la 2ª biennial de fotografía en Chile: FotoAmérica 2006, con más de 200 exposiciones, chilenas y extranjeras, a lo largo de todo el país. ¡Aproveche de conocer más sobre esta interesante y versátil expresión de las artes visuales!

-IQUIQUE: la Galería Artedemocrático exhibirá, del 9 al 29 de noviembre, una muestra colectiva de cinco autores, llamada "Abierto de Fotografía Iquique 2006". De lunes a domingo de 11:00 a 23:00 horas; Obispo Labbé 466, Iquique; teléfono 57-326664. Entrada liberada.

-SANTIAGO: desde el 9 de noviembre, y hasta el 31 de diciembre, el Museo Nacional de Bellas Artes presentará la muestra colectiva "Bolivia Extra Tempus in omne tempus", con la participación de fotógrafos bolivianos, franceses y búlgaros e imágenes desde los inicios del siglo XX hasta principios del XXI. De martes a domingo de 10:00 a 18:45 horas; Parque Forestal s/n, Santiago; teléfono 6330655. Adultos \$ 600, estudiantes y adultos mayores (presentando identificación) \$ 300. Niños hasta 8 años y estudiantes de arte (presentando identificación), entrada liberada.



-EL CENTRO CULTURAL APOQUINDO 3.300 (ubicado en el edificio que antiguamente ocupaba la Municipalidad de Las Condes) albergará dos exposiciones: una interesante colectiva peruana que desarrolla el tema de la violencia en su sentido más amplio, y un diaporama del chileno Patricio Baeza titulado "El color de la música II". Ambas muestras se exhibirán desde el 30 de noviembre al 31 de diciembre. De lunes a domingo de 11:00 a 21:00 horas; Apoquindo 3.300, Las Condes; teléfono 2450487. Entrada liberada.

-TALCA: entre el 2 y el 14 de noviembre la Universidad Católica del Maule exhibirá la muestra "40 rostros maulinos" de Xavier Gómez. De lunes a viernes de 10:30 a 19:30 horas; Prat N° 220, Talca; teléfono 75-311796. Entrada liberada.

PLAZA MAYOR

● Información telefónica sobre organizaciones sociales

Desde cualquier lugar del país, usted puede consultar telefónicamente sobre organizaciones sociales llamando al número 600 600 6666.

A través de este número se accede a:

- Información, orientación y apoyo para dirigentes y miembros de organizaciones sociales en todo Chile.
- Información sobre desarrollo de capacitaciones a dirigentes sociales, Ley de Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias.
- Asesoría al diseño de proyectos comunitarios y postulación a fondos concursables.

DATO DORADO

● Exhiba su talento de fotógrafo



Si usted sacó una linda foto de sus nietos, le hizo un buen retrato a su mascota o inmortalizó un bonito paisaje, anímese a participar en una gran exposición colectiva, y al aire libre, de fotografía. Esta original iniciativa, conocida como FotoLibre, es convocada por los organizadores de la biennial de fotografía FotoAmérica y ya se realizó con mucho éxito en el año 2004.

En esta ocasión la actividad tendrá lugar en Santiago y también en Valparaíso. La idea es que cada persona lleve 1 ó 2 fotos que quiera exponer -de máximo 30 x 40 cm y sin enmarcar- para formar parte de esta gran muestra colectiva.

-EN SANTIAGO

El FotoLibre se realizará el sábado 24 de noviembre en el Parque Forestal, al lado del "castillito" (frente al Museo de Bellas Artes), a partir de las 9:00 horas. Al final de la jornada se premiarán los mejores trabajos.

-EN VALPARAÍSO

El FotoLibre de Valparaíso es organizado por el DuocUC y la Fundación Renzo Pecchenino y se llevará a cabo el domingo 26 de noviembre de 10:00 a 14:00 horas en el Paseo Gervasoni, ubicado en el Cerro Concepción Valparaíso. Al término de la actividad se entregarán premios y diplomas.

Cobertura nacional de Principal Vida Chile

Atención de pensionados en piso 6 de
Casa Matriz y en el teléfono
800-20 10 02

Casa Matriz

Apoquindo 3600, piso 10. Las Condes.
Teléfono (56-2) 810 70 00.
Fax (56-2) 810 71 67. www.principal.cl

Sucursales Región Metropolitana

Santiago Corredores

Miraflores 130, P. 14.
Teléfono 810 73 80. Fax 247 43 22.

Santiago Agentes Independientes

Av. Lib. Bdo. O'Higgins 1315, of. 44.
Teléfono 810 73 00. Fax 687 98 79.

Huérfanos 1376, piso 7.

Teléfono 810 73 40. Fax 247 43 17.

Sucursales Regiones

Arica

7 de junio 268, of. 820.
Teléfono 247 425. Fax 225 014.

Iquique

Tarapacá 465, of. 205 y 206.
Teléfono 429 836. Fax 413 911.

Calama

Eleuterio Ramírez 1841, of. 202.
Teléfono 344 712. Fax 313 301.

Antofagasta

Baquedano 399.
Teléfono 235 780. Fax 223 475.

Copiapó

Chacabuco 541-A.
Teléfono 230 297. Fax 210 910.
Próximamente en Chacabuco 471.

La Serena

Balmaceda 231.
Teléfono 220 329. Fax 215 102.

Viña del Mar

Avenida Libertad 936.
Teléfono 206 700. Fax 692 293.

Rancagua

Bueras 570.
Teléfono 244 385. Fax 230 883.

Talca

1 Norte 922.
Teléfono 228 067. Fax 214 706.

Chillán

Av. Libertad 485, loc. 322 y 323.
Teléfono 236 077. Fax 210 887.

Concepción

Chacabuco 767.
Teléfono 266 900. Fax 259 430.

Los Angeles

Colo Colo 244-A.
Teléfono 327 323. Fax 310 804.

Temuco

San Martín 769, loc. 6.
Teléfono 275 277. Fax 211 868.

Valdivia

Av. Picarte 427, loc. 5.
Teléfono 251 092. Fax 219 398.

Puerto Montt

Talca 90, of. 202 y 203.
Teléfono 314 131. Fax 316 355.